



مجلة كلية الآداب بقننا (دورية أكاديمية علمية محكمة)

ماكس فون أوبنهايم

الرحالة الألماني الغامض

أ. د يحيي محمد محمود

أستاذ التاريخ الحديث والمعاصر بكلية الآداب

جامعة كفر الشيخ

ماكس فون أوبنهايم Baron Max von Oppenheim (١٨٦٠ - ١٩٤٦م) رحالة ألماني ولد في كولونيا في أسرة تعمل في مجال المصارف، درس القانون في جامعاتها، وحصل على الدكتوراة عام ١٨٨٣م، والتحق بالعمل الحكومي في خدمة حكومة بروسيا وزار شمال أفريقيا عام ١٨٨٦م حيث شغف بحياة الشرق، ارتحل بعدها للقاهرة القديمة عام ١٨٩٢م، وعاش بها عدة شهور طور خلالها لغته العربية التي تعلمها في جامعة برلين، وقد مول رحلته والده الذي فقد الأمل في أن يكون مصرفياً مثله^(١)، أو ربما كان له دور في فتح الباب للاستعمار الألماني، حيث توجهت البيوت المالية الكبيرة آنذاك للمساهمة - بنفسها - في فتح الأبواب للاستعمار، بعد أن كانت سياسة الحكومة الألمانية - لفترة طويلة - إغلاق الأبواب أمام الاستعمار للتفرغ للمشكلات السياسية في أوروبا^(٢)، تلك السياسة التي وضع بسمارك أسسها، وهو ما دفع بالرأسمالية الألمانية لمحاولة فتح الأبواب بنفسها لدعم المصالح المالية الألمانية، وهو ما قد يفسر دراسة ماكس للغة العربية في الجامعة قبل رحلته بمدة طويلة، وحين كانت سياسة الابتعاد عن الدخول في مجال الاستعمار هي المسيطرة على السياسة الألمانية قبيل ترك بسمارك مقاليد الأمور، وقد بدأ عام ١٨٩٣م رحلته إلى سوريا والخليج العربي مارا بالعراق، في فترة شهدت محاولات ألمانية متعددة للقيام بمشروعات كبرى في الدولة العثمانية مثل خط سكة حديد بغداد^(٣)، وقد عاد لألمانيا مرة أخرى عام ١٨٩٤م حيث عكف على كتابة كتابه عن رحلته للشرق، ونشر رحلته لأول مرة عام ١٨٩٩/١٩٠٠م.

عاد ماكس للقاهرة مرة أخرى عام ١٨٩٦م للعمل بالقنصلية الألمانية لمدة ثلاثة عشر عاما، قضاها في دراسة المشرق العربي، وكتب خلالها ثلاثة عشر مجلدا، تناول فيها اقتصاديات المنطقة، وتاريخ الحركات الدينية والسياسية بها، وأسباب العائلات الحاكمة، علاوة على التفاصيل القبلية والجغرافية، وهو ما يبين أنه كان يريد فتح أبواب المشرق أمام ألمانيا، وكان معاصرا ومشابها تقريبا للدور الذي لعبه لوريمر، مع فرق كبير أن لوريمر ساعده فريق كبير من الباحثين^(٤)، أما هو فقد عكف بنفسه سنوات طويلة في دراسة علمية دقيقة عن المشرق، ولكن لم يحتل الخليج قدرا كبيرا من ذلك الاهتمام بل كان الجزء الأقل اهتماما.

وقد كان ماكس يقدم كتاباته للسلطات الألمانية مخطوطة لمراجعتها، كما كان يرفع تقاريره للمستشار الألماني نفسه مباشرة، وهو ما يجعل لكتابات الطابع شبه الرسمي، وفتح الباب لتوجيه الاتهامات له، فقد اتهم بتحريض العرب على الإنجليز عام ١٩٠٩م، وقد كان موضع هجوم مباشر من قبل كرومر^(٥) المندوب السامي البريطاني في مصر في أعقاب النزاع الحدودي مع السلطات العثمانية حول طابا^(٦)، وتعرض لمضايقات السلطات البريطانية في مصر، بل أنه حين تقدم بطلب للسفر إلى القسطنطينية عام ١٩٠٧ رفض الطلب، وقد تبرأت منه الخارجية الألمانية في بيان صدر لها عام ١٩٠٦ جاء به أنه ليس إلا نبيلاً ألمانيا مقيماً بالقاهرة وليس دبلوماسياً، ومع كل تلك المضايقات بقي ماكس بالقاهرة إلى عام ١٩١٠ حين عاد لألمانيا وبعدها أصبح مرجعاً ألمانياً فيما يتعلق بالشرق الأوسط.

وظل ذلك الدور الغامض الذي قام به في القاهرة موضعاً للشك من الكثير من الباحثين، ولكن ذلك الشك الذي كان مصدره بريطانيا لا يقلل من دوره، والذي إن تشابه مع نوريمر مع اختلاف الجنسيات إلا أنه يقدم للباحثين مصدراً خصباً لدراسة أواخر القرن التاسع عشر وبدايات القرن العشرين من رؤية غير بريطانية، تمدنا بمادة دقيقة مع استخدام مقاييس منهجية أكثر صرامة في التعامل مع المادة العلمية التي أمدا بها، شأنه شأن العديد من الباحثين الغربيين المترددين على الشرق في تلك الفترة، رغم أن رحلته في الخليج لم تستغرق وقتاً طويلاً -عكس باقي مناطق الشرق العربي-، فقد قطع الخليج العربي كله على متن سفينة بخارية بريطانية، ولم يقطعها على اليابس، وهكذا جاء وصفه للمناطق التي مر بها وصف مسافر على متن سفينة بخارية، ولكنه دعم رؤيته بدراسات كثيرة استقاها من مصادر عديدة .

تهدف الورقة إلى رصد الأوضاع في موانئ الخليج العربي التي مر بها ماكس فون أوبنهايم عام ١٨٩٣م وهي : بوشهر، لنجة، بندر عباس، ومسقط، ودراسة رحلته دراسة نقدية للمصادر التاريخية المستخدمة لكتابة تاريخ موانئ الخليج العربي في أواخر القرن التاسع عشر، فتتناول الورقة أوضاع موانئ الخليج كما رآها ماكس، ثم تحلل العلاقات التجارية في الخليج في ضوء ما نشره من معلومات مستقاة من المصادر الأخرى والتي لا تستند لرؤية شاهد العيان .

بوشهر :

وصل ماكس فون أوبنهايم لميناء بوشهر أول ميناء يزوره في الخليج العربي يوم ١٥ سبتمبر^(٧) عام ١٨٩٣م، وفي ضوء رحلته من البصرة لبوشهر يمكن رصد عدة ملاحظات على الملاحة في الخليج العربي^(٨) ، فقد سافر على ظهر السفينة "البمبا" التابعة للشركة "البريطانية الهندية للملاحة البخارية"، وهي سفينة كان قد انتهى عمرها الافتراضي منذ عدة سنوات مضت، فقد كانت الشركة البريطانية تستعمل أقدم سفنها البخارية في النقل في الخليج العربي^(٩) ، وكانت تستخدم بشكل أساس في نقل الخيول العربية للهند، وهي تجارة كانت رابحة في منطقة الخليج في تلك الفترة، ورغم وصوله لبوشهر لم يسمح له بدخولها إلا بعد البقاء في الميناء في عرض البحر لمدة ٢٤ ساعة وبعد توقيع الكشف الطبي عليه من طبيب هندي نوعاً من الحجر الصحي .

أما الميناء فقد كان ميناء لا يصلح لرسو السفن البخارية ولا حتى القديم منها مثل "البمبا" السفينة التي وصل على متنها، ولكن كان على السفينة أن تبقى في عرض الخليج ونقل الركاب منها للميناء بالسفن الشراعية في رحلة استغرقت نصف الساعة، ولعل ذلك يبرر تعدد الرحلات البحرية للسفن الشراعية الصغيرة التي تنقل البضائع بين كافة موانئ الخليج العربي في نهاية القرن التاسع عشر، حيث كانت الموانئ لا تصلح لرسو السفن البخارية الكبيرة^(١٠) .

أما المدينة نفسها فهي تقع في الطرف الشمالي لشبه جزيرة، ولا تتصل بالساحل إلا من خلال لسان صغير، وهي قليلة العرض ومنخفضة لا تكاد ترتفع عن مياه الخليج كثيراً، وقد وجد أن الظروف الصحية بها غاية في السوء؛ فالمياه الراكة في صهاريج المدينة مليئة بالديدان - دودة غينيا - ، وشوارعها ضيقة ملتوية مليئة بالأخاديد التي يصل عمق بعضها إلى نصف المتر، وتمتد المنازل على مساحة ضيقة، وتنتشر الأكواخ في المساحات غير المبنية .

أما العناصر الزخرفية لمنازل المدينة فهي بسيطة : فنوافذها مصنوعة على طراز فارسي، تعلوه زخارف من الجبس والخشب، أحياناً ما تكون مرصعة بالزجاج، وقد وجد بعض المنازل مزودة ببراجيل (ساحبة الرياح)، وهي مخصصة لسحب الهواء لغرف المنزل السفلية، وكان قد لاحظ وجود بعضها في بغداد^(١١) .

أما سوق المدينة فهو سوق بسيط أصغر من سوق البصرة، يعرض مختلف البضائع، وليس فيه ما يسترعي الانتباه، غير استمرار صناعة البنادق الفارسية التي كان ينتشر بيعها في سوق بوشهر، أما التجارة بالمدينة فكانت تجارة جملة، وكانت تجارة التجزئة محدودة، وقد برر ذلك بصغر حجم المدينة وانخفاض تعداد سكانها وسكان المناطق المجاورة لها، وأما صادرات بوشهر فقد كانت متعددة منها المنتجات الزراعية مثل : القمح، والتبغ، واللوز، والأفيون، وبعض الصناعات مثل : المنتجات الصوفية، والأسلحة، والذخيرة، إضافة للنقود .

أما السفن الشراعية بالمنطقة التي كانت مزودة بشراعين غالباً، وتبحر للهند وزنجبار بالشراع، فكانت حمولة معظمها ١٠٠ طن، وكانت معظم سفن مسقط تحمل العلم الفرنسي، ولكنه لم يذكر أنه شاهد سفن مسقط تحمل العلم الفرنسي، بل نقل معلومته استناداً إلى " ما ورد في سجلات المقيم البريطاني في بوشهر " (١٢) ، ومن الغريب أنه ينقل عن المقيم البريطاني ولا يذكر ما لاحظته هو بنفسه، وهو ما يتكرر في كثير من الأحيان كما لو كان جامعاً للمعلومات وليس مدوناً لملاحظاته؛ حيث تكرر الأمر نفسه في تعليقه على سفن العرب الشراعية بأنها " نفس السفن التي كان يستخدمها قراصنة الخليج الفارسي حتى منتصف القرن الجاري " (١٣) ، رغم أنه لم يجد قرصنة، لكنه يعبر عن خلفيته عن المنطقة من واقع مصادر بريطانية .

أما تعداد السكان في المدينة فقدره باثنين وثلاثين ألفاً دون أن يذكر المصدر الذي استقى منه هذا التعداد، أو كيف قدره، وأما عن فئات السكان في بوشهر فقد قدر عدد الأرمن واليهود بالمئات، وعدد الأوروبيين يتراوح ما بين عشرين وخمسة وعشرين، معظمهم من العاملين بالمقمية البريطانية، وأكثرهم من أصل عربي، وقد وصف النشاط التجاري الذي يمثله هؤلاء الأجانب أثناء وصفه لمطعم أرمني يقدم الطعام الساخن لرواده إلى جوار الجعة والخمر مثل الويسكي وماء الصودا، وهو ما كان لا يستطيع المسلمون ممارسته من تجارة في المنطقة، ورصد كيف أن هؤلاء الأرمن يتمتعون بالحريّة في ممارسة الشعائر الدينية؛ حيث خصصت لهم في المدينة كنيسة أرمنية، وإلى جوارها كانت توجد مقابر الإنجليز الذي يلقون حتفهم بالمنطقة، أي ما يمكن تفسيره بقيام الأرمن برعاية الأمور الاجتماعية للبريطانيين بحكم الاشتراك معهم في الدين .

وقد رصد النشاط التجاري الألماني ببوشهر، وكيف بدأ بخط ملاحى بين بوشهر وبريمن في ألمانيا، لكنه أهمل وتوقف بسبب انتشار الطاعون في الهند، وقد تم إحياء هذا النشاط التجاري من خلال شركة هاينكه وشركاه في بوشهر، وهي الشركة التي أسسها القائد السابق للباخرة بلوبيوليس، أما النشاط الدبلوماسى الألماني في بوشهر فقد تمثل في وجود نائب قنصل لألمانيا في بوشهر منذ عام ١٨٩٧^(٤)، غير أنه لم يكتب لنا شيئاً عن زيارته لنائب القنصل هذا في بوشهر؛ حيث زار المقيمة البريطانية في بوشهر وقابل العديد من البريطانيين لكنه لم يفعل ذلك مع الألمان، ويرجع هذا إلى أنه زار بوشهر عام ١٨٩٣م، ولم يعين نائب القنصل إلا بعد رحلته بأربع سنوات، لكن ماكس يخلط بين مشاهداته وما جمع من معلومات بعد عودته لألمانيا، ويكتب في النهاية كتابه مزيجاً بين مشاهداته في الخليج ودراساته عن المنطقة في الوقت نفسه، دون الفصل بين الاثنين .

لنجة :

وصف لنا ماكس لنجة - دون أن يحدد تاريخاً لوصوله إليها - بأنها محطة للبوخر أقرب ما تكون للطابع الريفى مقارناً هذا ببوشهر، أما شوارعها فهي أكثر اتساعاً، بينما منازلها أقل ارتفاعاً في الوقت نفسه، ويبدو مشهدها من البحر رائعاً كقرية مليئة بحدائق النخيل .

أما عدد سكان لنجة في تلك السنة فقد قدره ب ١٢٠٠٠ نسمة، ونقل هذا التعداد عن لسان مدير البريد الهندي بها، وهو شيخ أحمد هندي الموظف المسلم العامل في خدمة البريد البريطانى، ووصف مذهب أهلها - في أغلبه - بأنهم من السنة العرب، أما أصحاب النفوذ - وهم أقلية - فقد كانوا من الفرس الشيعة، وأما البراهمة فكان تعدادهم عشرين فقط، بينما كان العبيد والعنقاء بأعداد كبيرة، وهو هنا يميز بين سمرة البشرة والعبودية، ويبين أنه ليس كل أسمر البشرة من العبيد؛ فهو لون أصلي للعديد من أهل البلاد الأصليين القادمين من الجزيرة العربية، أما النساء فقد كن يضعن البرقع على وجوههن مثل أهل مسقط، وأما ملابسهن المنزلية فقد كان يغلب عليها اللون الأزرق، رغم أنه لم يحدثنا كيف شاهدن بملابس المنزل، فهو لم يزر أياً من منازل الأهالى، أو على الأقل لم يسجل لنا هذا في زيارته .

ويمكننا هنا إدراك الدور الذي لعبه رجال البريد البريطانيين في المنطقة، فقد كان موظف البريد البريطاني هندي مسلم، وهو ما سهل له الإقامة في المنطقة، وقد قام هذا الموظف الهندي بإمداد ماكس بتعداد السكان في المنطقة، والمعلومات اللازمة عن مذهب أهل لنجة، بل وتحديد جنسياتهم، ومن هنا نرى مدى خطورة الدور الذي لعبه رجال البريد في لنجة، وهو ما يطرح عدة تساؤلات حول دور رجال البريد البريطانيين في المنطقة، فهل كانوا مصدراً للمعلومات لبريطانيا؟ هل لعبوا دوراً في تزويد الحكومة البريطانية بمعلومات أكثر حول الأوضاع في المنطقة؟ إذا كان هذا الموظف البريطاني يصحب الأجانب الزائرين للمنطقة ويقدم لهم المعلومات والتفسيرات فهل لعب دوراً ما في تقديم معلومات محددة للرحالة الأجانب من زائري لنجة؟، أسئلة يصعب الإجابة عليها ولكن في لنجة لعب هذا الموظف البريطاني الهندي الأصل هذا الدور فقد كان ملماً بالمجتمع بالكامل من تعداده إلى مذهب، ورافق الأجانب وقدم لهم معلوماته عن الميناء وسكانه، وهو ما لا يمكننا تعميمه ما لم تكن هناك وقائع مشابهة لدى رحالة آخرين وجهات أخرى ربما تقدمها دراسات أخرى.

وكان صيد اللؤلؤ هو العمل الأساس للسكان إلى جوار التجارة، وكان اللؤلؤ المستخرج يشتريه التجار الهنود القادمون من بومباي وفقاً للحجم والوزن^(١٥)، أما الصادرات فكان أهمها السجاد اليدوي المصنوع في كرمان ويزد وجنوب فارس .

ويصف لنا زيارته لميرزا إسماعيل خان نائب حاكم لنجة الخاضع لحاكم بوشهر في ذلك الوقت آغا سعد الملك، وكان يقيم في قصر كبير أصله قلعة برتغالية سابقة، ذات أبواب ضخمة، وقد وضع على مداخلها خمسة مدافع برتغالية مستخرجة من الماء يعلوها الصدا، بينما كان الجنود يحملون بنادق ذات حشو أمامي، على حين كان الأهالي مسلحين ببنادق أفضل من طراز مارتيني وونشستر، وقد استضافه ميرزا في الطابق الأول في غرفة مفروشة بالسجاد والوسائد على طريقة أهل المنطقة، وحيث إنه كان على دراية بثقافة الضيف الغربية فقد وضع له بعض الكراسي خصباً، ووصف ميرزا بأنه شاب في مقتبل العمر كان يخضب شعره وشاربه باللون الأحمر المتوهج، ولم يصف لنا في مقابلته سوى المظهر من شعر ولون للشوارب ووسائد ممددة، ولم يذكر لنا شيئاً عن طبيعة الحديث الذي دار مع ميرزا .

ووصف لنا ماكس قصر الشيخ صالح القاسمي المجاور لقصر الحاكم، ووصفه بأنه قصر نصف متهدم، ولكنه هنا يعكس مرة ثانية طبيعة ثقافته عن أهالي المنطقة، فيقول: إنه "شيخ قبيلة عربية مiale للحروب تدعى القواسم، يقيمون على الساحل العماني المقابل، ويمثلون شعباً من القراصنة سبقت له وقائع مشهورة مع الإنجليز"، ويبدو أن معلوماته كلها معدة سلفاً، فلا هو الذي شاهد قرصنة، ولا التقى أحداً منهم، لكنه جاهز بأحكام عن أهل المنطقة من العرب، دون أن يسأل أو يتحرى أو يحاول التحري عن الحقيقة بحال.

بندر عباس:

لم يحدثنا ماكس عن رحلته لبندر عباس ولا كيف وصل إليها^(١٦)، لكنه فجأة بدأ يصف لنا الميناء ويحدثنا عن سكانه، ولا يفهم من هذا إن كان قد وصل للميناء أم شاهده من البحر؛ فلم يذكر نزل من السفينة كما فعل في بوشهر، بل كان يتحدث عن تأسيس الميناء على قرية "جومبرون"^(١٧) التي كانت موجودة أمام هرمز وطرد البرتغاليين منها في التحالف البريطاني الفارسي^(١٨)، وفجأة بدأ يصف المدينة، وهو في أسلوبه يقارن دائماً ببوشهر التي أصبحت المقياس الذي يقيس به، فهي أصغر من بوشهر، وشوارعها أكثر اتساعاً، ومنازلها أقل اتساعاً.

في وصفه للحياة في بندر عباس يصفها بأنها أسوأ من بوشهر؛ فالحرارة أشد والرطوبة أعلى، لذلك يقصد السكان الجبال صيفاً، ومياه الشرب رديئة وخطر على الأوروبيين من أمثاله، ومياهها ضحلة تجعل السفن ترسو على بعد ثلاثة أميال من الشاطئ، رغم أنها محمية من الرياح وميناءها متسع، تحيط بها الحدائق، وخلفها تمتد الجبال العالية.

أما في داخل المدينة فرصد وجود بقايا الوكالات الهولندية والبريطانية القديمة، وقلاع البرتغاليين، والمدفعية الباقية من العصر البرتغالي حتى زيارته لها، بينما لا يوجد بها خط للتغراف، رغم وجود محطة للبريد.

وقد زار ماكس الوالي محمد حسن خان ووصف قاعات الاستقبال مثلما فعل من قبل، حيث الوسائد والفرش^(١٩)، ولم يخطرنا أيضاً بأي من الأمور التي دارت بينهما، أو يعلق على تصرفات هذا الوالي الفارسي.

أما السكان فكان غالبيتهم من العرب، وكانوا يسببون - حسب وصفه - القلاقل للحكومة بالاشتراك مع القبائل العربية، وقد كانت هناك قلاقل أثناء زيارته لبندر عباس، لكنه لم يذكر لنا شيئاً عن طبيعة هذه القلاقل أو كيف تمت مجابعتها، بينما ذكر أن ذلك كان مبرراً لتواجد عدد كبير من الجنود الفرس في بندر عباس، رغم وصفه لتلك القلاقل بأنها كانت " سائدة "، لكن ذلك مر مرور الكرام دون تعليق منه، وقد ذكر في معرض حديثه عن تاريخ المدينة أن الإمام أحمد بو سعيد استأجر بندر عباس من شاه فارس، وجدد العقد بشروط أصعب عام ١٨٥٦ لمدة عشرين عاماً، خضع بعدها الميناء للفرس اعتباراً من عام ١٨٧٦م، غير أنه لا يذكر العرب إلا بالقلاقل، ويلاحظ أن ما أورده من معلومات يختلف تماماً عما أورده لوريمر عن أسواق بندر عباس، فقد ركز على لوريمر على حركة المبيعات في بندر عباس أكثر من غيرها (٢٠).

مسقط :

وصف ماكس مسقط بأنه الميناء العربي الوحيد الآمن في الموانئ العربية وموانئ الخليج الفارسي؛ حيث يمكن الحصول على الفحم في أي وقت، وتجد الأساطيل التجارية حتى الكبير منها مقراً آمناً من الأعاصير، وقد زودها البرتغاليون إبان حكمهم لها بعدد من القلاع التي تحيط بالمدينة، لعل أهمها القلعتان الغربية والشرقية .

القلعة الغربية : تدعى الميراني، وهي الأكثر أهمية، وهي مزودة بنظام دفاعي يتكون من مجموعة من المدافع الحديدية والبرونزية القديمة الأسبانية والبرتغالية، ومسجل في مدخلها على لوحة كبيرة بالبرتغالية أنه قد تم الانتهاء من بنائها عام ١٥٨٥ م .

القلعة الشرقية : وتدعى الجلاي، ويسجل لنا أنها كانت مهجورة حين زارها، وقد أصابها الكثير من الدمار، ومكتوب عليها أنه تم الانتهاء من إنشائها عام ١٥٨٧ م .

قصر السلطان : يحتل الجزء الأوسط من واجهة المدينة، ويتجلى فيه طابع الحداثة والفن، نوافذه خضراء موجهة للبحر، ويعود إلى عهد البرتغاليين، وينطلق من أمام القصر شارع عريض يؤدي إلى بوابة المدينة الجنوبية الغربية، ويقدم أقارب السلطان

على جنبي هذا الطريق في مبانٍ قديمة على هيئة قصور تربط بينها الجدران، وعلى واجهتها نوافذ صغيرة يزيد عدد بعضها على العشرة، فيها أطر صناعية من الجبس، تحمل مختلف أنواع الرسوم الزخرفية العربية، وتم تزويد السطوح بأسوار مسننة، وبالقرب من القصر يوجد قصر آخر قديم للسلطان^(٢١)، ويتفق تصوير ماكس مع ما جاء من تخطيط للمدينة في النصوص البرتغالية كما تصور الصورة المنشورة .

السلطان السيد فيصل بن تركي :

زار ماكس السيد فيصل بن تركي في قصره الكبير، ووصفه بأنه شاب في العقد الثالث من العمر، أطول من المتوسط، ذو ملامح عربية جذابة، أنفه نحيف شديد الانحناء، شفاهه غليظة مثل الزنوج، أما عيونه وأسنانه فهي جميلة، وبشرته سمراء، وتبدو الدماء الزنجية في ملامحه؛ إذ إن أمه من زنجبار، أما نساؤه فعددهن يتراوح ما بين ١٨ و ٢٠ امرأة^(٢٢)، هنا نجد ذلك الحرص على إظهار السلطان بمظهر الرجل متعدد النساء ربما بشكل مبالغ، يرجع ذلك على استهواء القارئ الغربي لمثل تلك التصويرات، فقد كان من الصعب عليه أن يحصي نساء القصر، فعالبا لا يسمح للأغرب بالدخول على الحرم أي مكان إقامة الحريم..

وحدد لنا ماكس الموضوعات التي تناقشوا فيها : فهي شؤون الدولة والأسفار، وأقارب السلطان، والزواج من امرأة واحدة، وقد أثار ماكس مسألة عدم وجود قنصل لألمانيا في مسقط، وهو حين ينقل لنا رؤوس الموضوعات لا ينقل تفاصيل الحديث؛ فلم يذكر لنا ما هي شؤون الدولة التي تحدثوا فيها، ولا ما هي مناسبة حديث السلطان عن أقاربه، وهل تحدث عن مشكلات في الأسرة البوسعيدية ؟ وعن صراعات فيها ؟ أم كان مجرد حديث في الشؤون العائلية، وهو ما يصعب تصديقه بسبب طبيعة الزائر القادم من ثقافة أخرى الغريب عن السلطان .

مساكن مسقط :

يصف لنا ماكس منازل مسقط بأنها مبنية من الحجر والآجر، وطرفاتها ضيقة جداً، وأسواقها نشطة كثيرة الحركة، يباع فيها سيوف بديعة أسهب في وصفها، أما جميع

رجالها فيحملون السلاح، بينما تضع النساء الأقنعة (البراقع) على وجوههن، وأغلب هؤلاء السكان من العرب، كما لو كان يزور بلداً غير عربي فوجد أغلب سكانه من العرب، وقد اختلط هؤلاء اختلاطاً كاملاً بالزنج؛ حيث يستطيع ابن الزنجية العربي أن يرث أباه حتى في السلطنة، ويتعامل عربياً حتى لو كانت أمه أمة، وقد عدد السكان - نقلاً عن جايكار - بأنهم ٤٠.٠٠٠ نسمة^(٢٣)، وقد صنفهم إلى عرب وزنوج وبلوش^(٢٤) وهنود وفرس، وقد عدد الزوج ب ١٠.٠٠٠ وفقاً لتقدير أحد المراجع سنة ١٨٨٥، ولم يعلق على الرقم من واقع مشاهداته، أما البلوش فلم يقدر تعدادهم، لكنه ذكر أنهم قدموا من الضفة الأخرى من الخليج، وكانوا يعملون عمالاً وخدماءً وجنوداً، ويقومون في أماكن خاصة أقل نظافة من مساكن العرب، أما الهنود فلم يتجاوز عددهم الخمسمائة هندي، وكان أغلبهم من الهندوس الذين كانوا يستطيعون الجهر بعقيدتهم، ويلقبون بالبنيان^(٢٥)، ويعيشون في عزلة تامة عن المجتمع، ويعرفون ببنيتهم الضعيفة وملابسهم المميزة، ولا يعملون إلا في التجارة، أما المسلمون من الهنود - وكانوا أقل مكانة - فكانوا طائفتين : الأولى هي الشوجة وتعدادهم حوالي ألف، والثانية هي الجط أو الزت^(٢٦) وتعدادهم حوالي مائتين وخمسين نفساً، وأخيراً جاء الفرس الذين لم يكن عددهم يتجاوز المائتين، وكانوا صنّاع أسلحة وتجاراً صغاراً وحرفيين وصنّاع أنسجة حريرية بالدرجة الأولى .

كانت تلك هي مشاهدات ماكس فون أوبنهايم في الخليج وما سطره في رحلته حول مواني الخليج العربي، لكنه زود القارئ بمعلومات أخرى ليست من رحلته أو مشاهداته، بل إن بعضها يضم معلومات حدثت بعد رحلته؛ حيث عاد لألمانيا عام ١٨٩٤، على حين يذكر أحداثاً حدثت بعد ذلك بعدة سنوات عام ١٨٩٨م، لكنه استقاها من مصادر متعددة لعل أهمها هو ما استقاها من الوثائق البريطانية حول مواني الخليج بعد ذلك، منها جداول الحركة الملاحية لتلك المواني وصادراتها ووارداتها، وهي كالتالي :

جدول رقم (١)

أولاً - النشاط الملاحي في بوشهر (٢٧)

المجموع		بواخر		سفن شراعية			الجنسية
الوزن	العدد	الوزن	العدد	الوزن	العدد	السنة	
١١٦٩٣٣	١٣٧	١١٤٥٣٣	١٠٧	٢٤٠٠	٣٠	١٨٩٣	بريطانية
١٣٦٤٣٨	١٤٦	١٢٩٦٣٨	١١١	٦٨٠٠	٣٥	١٨٩٤	
١٧٢٨٣٤	١٦٢	١٧٠٤٣٤	١٣٢	٢٤٠٠	٣٠	١٨٩٥	
١٣٥٠٣٧	١٣٤	١٣٣٢٧٧	١١٢	١٧٦٠	٢٢	١٨٩٦	
٩٩٩١٤	١٠٨	٩٨٤٩٤	٩٠	١٤٢٠	١٨	١٨٩٧	
٤٨٦٩	٣٧	٢٧٦٩	٢	٢١٠٠	٣٥	١٨٩٣	تركية
٩٠٦٨	٤٢	٢٦٦٨	٢	٦٤٠٠	٤٠	١٨٩٤	
٣١٣٩	٣٦	١٣٨٩	١	١٧٥٠	٣٥	١٨٩٥	
٤٤٥٠	٤٧	٢٢٠٠	٢	٢٢٥٠	٤٥	١٨٩٦	
٣٧١٥	٥١	١٢١٥	١	٢٥٠٠	٥٠	١٨٩٧	
٧٤٧٥	١١٥	-	-	٧٤٧٥	١١٥	١٨٩٣	فارسية
٦٠٠٠	١٥٠٤٢	-	-	٦٠٠٠	١٥٠	١٨٩٤	
٥٤٠٠	١٣٥	-	-	٥٤٠٠	١٣٥	١٨٩٥	
٤٠٠٠	١١٠	-	-	٤٠٠٠	١١٠	١٨٩٦	
٤٥٠٠	١٥٠	-	-	٤٥٠٠	١٥٠	١٨٩٧	
٢٢٥٠	١٥	-	-	٢٢٥٠	١٥	١٨٩٣	تابعه لمسقط
٦٠٠٠	٦٠	-	-	٦٠٠٠	٦٠	١٨٩٤	
١٧٠٠	١٧	-	-	*١٧٠٠	١٧	١٨٩٥	
٢٢٥٠	٢٥	-	-	#٢٢٥٠	٢٥	١٨٩٦	
٢٠٠٠	٢٠	-	-	٢٠٠٠	٢٠	١٨٩٧	
١٢٥٠	٢٥	-	-	١٢٥٠	٢٥	١٨٩٣	عربية
١٦٠٠	٣٠	-	-	١٦٠٠	٣٠	١٨٩٤	

ماكس فون أوبنهايم الرحالة الألماني الغامض

المجموع		بواخر		سفن شراعية			الجنسية
الوزن	العدد	الوزن	العدد	الوزن	العدد	السنة	
١٤٠٠	٣٥	-	-	١٤٠٠	٣٥	١٨٩٥	
١٦٠٠	٤٠	-	-	١٦٠٠	٤٠	١٨٩٦	
١١٢٥	٣٥	-	-	١١٢٥	٣٥	١٨٩٧	
-	-	-	-	-	-	١٨٩٣	نرويجية
٧٢٠٣	٦	٧٢٠٣	٦	-	-	١٨٩٤	
٩٩٤	١	٩٩٤	١	-	-	١٨٩٥	
-	-	-	-	-	-	١٨٩٦	
-	-	-	-	-	-	١٨٩٧	
-	-	-	-	-	-	١٨٩٣	
-	-	-	-	-	-	١٨٩٣	فرنسية
١٠٠٠	٢	١٠٠٠	٢	-	-	١٨٩٤	
-	-	-	-	-	-	١٨٩٥	
١٦٧٠٧	١٢	١٦٧٠٧	١٢	-	-	١٨٩٦	
٨٥٠	١	٨٥٠	١	-	-	١٨٩٧	
-	-	-	-	-	-	١٨٩٣	ألمانية
-	-	-	-	-	-	١٨٩٤	
٣١٣٩	٣	٣١٣٩	٣	-	-	١٨٩٥	
١٩٢٦	١	١٩٢٦	١	-	-	١٨٩٦	
-	-	-	-	-	-	١٨٩٧	
-	-	-	-	-	-	١٨٩٣	
-	-	-	-	-	-	١٨٩٣	هولندية
-	-	-	-	-	-	١٨٩٤	
-	-	-	-	-	-	١٨٩٥	
-	-	-	-	-	-	١٨٩٦	
-	-	-	-	-	-	١٨٩٧	نمساوية
-	-	-	-	-	-	١٨٩٣	

المجموع		بواخر		سفن شراعية			الجنسية	
الوزن	العدد	الوزن	العدد	الوزن	العدد	السنة		
-	-	-	-	-	-	١٨٩٤		
-	-	-	-	-	-	١٨٩٥		
-	-	-	-	-	-	١٨٩٦		
٨٣٥	١	٨٣٥	١	-	-	١٨٩٧		
-	-	-	-	-	-	١٨٩٣		أمريكية
-	-	-	-	-	-	١٨٩٤		
-	-	-	-	-	-	١٨٩٥		
-	-	-	-	-	-	١٨٩٦		
٩١٨	١	٩١٨	١	-	-	١٨٩٧		
٢٢٦٤	٢	٢٢٦٤	٢	-	-	١٨٩٣		بلدان أخرى
-	-	-	-	-	-	١٨٩٤		
-	-	-	-	-	-	١٨٩٥		
-	-	-	-	-	-	١٨٩٦		
٩١٨	١	٩١٨	١	-	-	١٨٩٧		
١٣٥٠٤١	٣٣١	١١٩٥٦٦	١١١	١٥٤٧٥	٢٢٠	١٨٩٣	المجموع	
١٦٧٣٠٩	٤٣٦	١٤٠٥٠٩	١٢١	٢٦٨٠٠	٣١٥	١٨٩٤		
١٨٩٣٥٦	٣٩٠	١٧٦٧٠٦	١٣٨	١٢٦٥٠	٢٥٢	١٨٩٥		
١٦٥٩٧٠	٣٦٩	١٥٤١١٠	١٢٧	١١٨٦٠	٢٤٢	١٨٩٦		
(٢٨) ١١٣٨٥٧	٣٦٧	١٠١٣٩٤	٩٣	١٢٤٦٣	٢٧٤	١٨٩٧		

* تحت الراية الفرنسية .

أغلبها تحت الراية الفرنسية .

يوضح الجدول السابق النشاط البحري في بوشهر في العقد الأخير من القرن التاسع عشر، حيث سيطرت بريطانيا عليه تمام السيطرة ، وبلغت حركة السفن التجارية البريطانية ١٦٢ سفينة في أعلى معدلاته عام ١٨٩٥م ، منها ٣٥ سفينة شراعية و

١٣٢ سفينة بخارية، وبلغت كمية البضائع المنقولة ١٧٢٨٣٤ طناً، وربما يرجع وجود هذا العدد إلى وجود عدد من السفن المملوكة لهنود يرفعون علم بريطانيا .

أما الوجود التجاري التركي أقرب قوة في المنطقة فلم يتجاوز ٣٦ سفينة تجارية، منها ٣٥ سفينة شرعية، ومركب بخاري واحد، تنقل ٣١٣٩ طناً من البضائع، وهنا نجد الفارق الكبير بين الوجود التجاري البريطاني والوجود التركي الهزيل مقارنة بالقوة التجارية البريطانية، أما فارس صاحبة الميناء نفسه فلم تمتلك أي سفينة بخارية، وكانت تملك ١٣٢ سفينة شرعية، تنقل ٥٤٠٠ طناً من البضائع، أي أن قدرة النقل البريطانية كانت ٣٢ ضعف القدرة الفارسية، وأما السفن العربية بالمنطقة فلم يتجاوز عددها ٣٥ سفينة شرعية، تنقل ١٤٠٠ طناً من البضائع فقط، بخلاف ١٧ سفينة تنقل ١٧٠٠ طناً من البضائع، فإذا كانت السفن البريطانية وحدها تنقل ١٧٢٨٣٤ طناً من البضائع، وتنقل باقي البلدان مجتمعة ١٥٧٧٢ طناً من البضائع، أي ما يساوي حوالي ١١ ضعفاً مما تنقله سفن جميع دول العالم، فإن بوشهر كان ميناء بريطانيا بالدرجة الأولى، والحركة الملاحية فيه حركة بريطانية .

الجدول رقم (٢)

ثانياً - صادرات بوشهر بالروبية الهندية (٢٩)

السنة	١٨٩٣	١٨٩٤	١٨٩٥	١٨٩٦	١٨٩٧	البلد
بريطانيا	١٧١٩٧٧٠	١٧٥٤٣٧٠	٢٨٢٢٢٩٠	١٨١٤٠١٨	١٥٤٩٧٢٣	
الهند	-	-	١٢٣٩١٩٠	١٢٩٩٩٢٨	١٢١٢٧٦٨	
الهند الشرقية والمستعمرات	٢٥٥٣١٥٠	١٨٧٦٦٦٠	-	-	-	
فرنسا	-	-	-	٢٠٤١٧	٤٠٧٢٣	
ألمانيا	-	-	-	٣٢٨٠	١٢٤٨٥	
النمسا	-	-	-	٥٧٦٣	٢٥٠	
بلجيكا	-	-	-	٧٢٤٢	-	
روسيا	-	-	-	-	١٥	
روسيا	-	-	-	-	-	

السنة	البلد	١٨٩٣	١٨٩٤	١٨٩٥	١٨٩٦	١٨٩٧
الآسيوية						
سويسرا		-	-	-	٢٥٥	-
اليونان		-	-	-	-	٤٩٢٨
مالطا		-	-	-	٢٩١٣٥	٦٣٠٢
بقية أوروبا		٥٢٢٨٠	٥٢٢٧٠	٢٨٦٤٠	-	-
تركيا		٣١٢٧٢٠	١١٣٢٦٢٠	٧٣٥٢٠٠	٣٨٥٧٤٢	١١٧٨٠١
مصر		٥٢٨٤٠٠	٤٢٤٥٠٠	٧٧٢٢٩٠	٤٦٩٦٦١	٢٤٤٩٣٥
لارناكا		-	-	-	٧٩٥٦	٢٥٤٨
الجزائر		-	٤٢٠	-	٥٤٤	-
عمان-مسقط		١٣٠٢٠	٢٥٨٧٠	٦٢٣١٠	٢١٠٣٢١	١٩٢١١٨
مسقط		-	-	-	-	-
البحرين والساحل العربي		١١٤٨٨٠	١٤٥١٦٠	١٠٢٦٩٠	١٤١٩٥٦	٦٣١٨٨
الموانئ الفارسية		-	-	٥٧٧٥٢٠	٣٥٦١٦٥	٢٣٨١٩٥
موريشيوس		-	-	-	-	-
زنجبار		-	٧٢٢٠	١٠٢٧٠	٦٥١١	١٠٠٨٢
هولندا ومستعمراتها		-	-	-	-	١٠٠٠
الصين		٢٩١٩٠٠٠	٤١١٦٤٩٠	٣١٦٨٤٨٠	٢٧٢٦٦٤٤	٢٥٨٣٣٦٠
أمريكا		-	-	-	٤٥٩	١١٠
المجموع		٨٢١٣٢٢٠	٩٥٣٥٥٨٠	٩٥١٨٨٨٠	٧٤٨٥٢٨٩	٦٢٨٠٥٢٦

----- ماكس فون أوبنهايم الرحالة الألماني الغامض -----

من هذا الجدول يتضح لنا أن بريطانيا والهند معاً كانتا تستأثران بالصادرات الفارسية من بوشهر ، فقد استحوذت بريطانيا والهند معاً على ٤١% من تلك الصادرات سنة ١٨٩٦ ، بينما لم يتجاوز نصيب الساحل العربي ٠.٠٢% من تلك الصادرات، أما حركة التبادل بين بوشهر وباقي الموانئ الفارسية فلم تمثل سوى ٠.٠٥% من صادرات بوشهر، وهو ما يبين أن الميناء يعمل بالدرجة الأولى لخدمة التجارة مع بريطانيا وتوابعها .

الجدول رقم (٣)

ثالثاً - واردات بوشهر بالروبية الهندية (٣٠)

السنة	١٨٩٣	١٨٩٤	١٨٩٥	١٨٩٦	١٨٩٧	البلد
بريطانيا	٧٧٣٩٣٨٠	٩٦١٣٩٦٠	١٢٢٣٥٠٠٠	٦٦٩٩٦٤٧	١٢٣٨٢٠٨٠	
الهند	-	-	٤٤٦٤١٤٠	٣٩٠٣١٣٨	٣٣٣٦١١٠	
الهند الشرقية والمستعمرات	٦٢٤٤٢٦٠	٦٩٩١٠٠٠	-	-	-	
فرنسا	-	-	-	١٦٨٢٢١٧	٨٩٩٢٣٠	
ألمانيا	-	-	-	٥٠٠	٣١٦٩٠	
النمسا	-	-	-	٦١٤٩٥	٣٤١٤٠	
بلجيكا	-	-	-	٥٥٥٤٠	١٢٢٢٠	
روسيا	-	-	٥٠٠٠	٣٥٩٨٠	١٢٠٠٠	
روسيا الآسيوية	-	٤٨٠٠٠	-	-	-	
سويسرا	-	-	-	-	-	
اليونان	-	-	-	-	-	
مالطا	-	-	-	-	-	
بقية أوروبا	١٢٣٢٧٥٠	٩٢١٨٣٠	-	-	-	

السنة	١٨٩٣	١٨٩٤	١٨٩٥	١٨٩٦	١٨٩٧	البلد
تركيا	١٣٠٠٥٠	١٧٥٩٩٠	٤١٤٥٠٠	٤٤٢٨٦٧	٤١٣١١٠	
مصر	٢١٠٤٠	٢٨٨٠٠	٢٥٠٢٠	-	١٦٩٦٩٠	
لارناكا	-	-	-	-	-	
الجزائر	-	-	-	-	-	
عمان-مسقط	١٩١٧٠	٢٣٩٨٠	-	-	-	
مسقط	-	-	١٦٠٠٠	١٥٤٢٣٥	١٧٩٥٠٠	
البحرين والساحل العربي	٢٩١٦٠	١٢٦٧٠	٥٧٣٠	-	-	
الموائئ الفارسية	-	-	٣٢٥٨٢٠	٢٥٢٤٢٩	٤٣٩٣٢٠	
موريشيوس	-	-	-	٢٩٨٢	-	
زنجبار	١٦٥٠٠	١٩٦٥٠	١٤٨٥٠	٢٠٤٠٠	٢٥٤٥٠	
هولندا ومستعمراتها	-	-	-	-	-	
الصين	٩٩٦٧٠	٢٢٨٥٥٠	١٤٤٨٧٠	٦٥٣٥٥	١٧٥٢٠٠	
أمريكا	-	-	-	-	-	
المجموع	١٥٥٣١٩٧٠	١٨٠٦٤٤٨٠	١٨٣٠٤٤٩٠	١٣٤٠١٠٨٠	١٨٣٢٥٢٢٧٠	

من هذا الجدول يتضح لنا أن بريطانيا كانت أيضاً هي المصدر الأعظم لبوشهر، فقد استأثرت بما يساوي ٥٠% من واردات بوشهر، فإذا ما أضيف إليها الهند كان نصيبها معاً ٧٩% من إجمالي الموردين لبوشهر عام ١٨٩٦م، أي أن بريطانيا ومستعمراتها المدلة الهند كانتا تستأثران بمعظم واردات بوشهر .

الجدول رقم (٤)

رابعاً - صادرات نجة بالروبية الهندية (٣١)

السنة	١٨٩٣	١٨٩٤	١٨٩٥	١٨٩٦	١٨٩٧	البلد
بريطانيا	٩٧٠٠٠	٣٧٠٠٠	٤٨٠٠٠	٤٠٢٠٠	٤٨٩٠٠	
الهند	-	-	٤٦٨١٦٠٠	٤٦٢٤٧٠٠	٤٢٧٠٣٤٠	
الهند الشرقية والمستعمرات	٤٩٥٥٥٠٠	٤٤٨٤٧٠٠	-	-	-	
تركيا	٥٣٥١٠٠	٥٥٨٢٠٠	٤٧٠٠٠٠	٣٢٧٤٠٠	٣٤١٩٠٠	
عمان - مسقط	١٣٥٨٥٠	١٥٣٧٥٠	-	-	-	
مسقط	-	-	١٠٨٣٠٠	٢٢٣٦٠٠	٢١٥٨٩٠	
البحرين والساحل العربي	٣٥٥٢٤٠٠	٣٨١٩١٠٠	-	-	-	
البحرين	-	-	-	-	٩٢٦٠٠	
الساحل العربي	-	-	٢٩٠٧٦٠٠	٢٥٤٤١٠٠	٢٨٥٢٨٠٠	
المواني الفارسية	-	-	٩٨٣٥٠٠	٩٠٧٧٠٠	٩٤٧٥٢٠	
زنجبار	٩٧٠٠	٨٤٠٠	٥٣٠٠	٢٥٠٠	٥٥٠٠	
المجموع	٩٢٨٥٥٥٠	٩٠٦١١٥٠	٩٢٠٤٣٠٠	٨٤٧٢٢٠٠	٨٧٧٥٤٥٠	

من الجدول السابق نجد أن نجة أيضاً كان ميناء في خدمة الملاحة والتجارة مع بريطانيا والهند، فقد استأثرت بريطانيا والهند معاً ب ٤٩.٢% من صادرات نجة، أي ما يقرب من نصف صادرات نجة، يليها الساحل العربي الذي استأثر ب ٣٢% من صادرات نجة، وهو ما يعني أن العلاقات بالدرجة الثانية كانت مع الساحل العربي، فإذا كانت التجارة مع البحرين تحصل على ١% أخرى عندئذ يكون نصيب العرب من صادرات نجة حوالي ٣٣% من صادراتها، وهي نسبة كبيرة مقارنة بصادرات بوشهر .

جدول رقم (٥)

خامساً - واردات لنجة بالروبية الهندية (٣٢)

السنة	١٨٩٣	١٨٩٤	١٨٩٥	١٨٩٦	١٨٩٧	البلد
بريطانيا	-	٦٣٠٠	١٥٠٠٠	٣٦٠٠	٩٣٥٠	
الهند	-	-	٤٠٥٤٨٧٠	٢٦٥٩٥٥٠	٤٦٠٠٢٥٠	
الهند الشرقية والمستعمرات	٤٩٧٧١٧٠	٥٥٠٨٥٠٠	-	-	-	
تركيا	٥٥٣٨٠٠	٣٦٦٦٥٠	٢٨٤٩٥٠	٢٥٩٠٥٠	٤٠٥٤٠٠	
عمان - مسقط	١٥٤٥٠٠	١٧٧٥٥٠	-	-	-	
مسقط	-	-	١٧٤٩٠٠	٢٠٨١٠٠	٢٢٧٤٥٠	
البحرين والساحل العربي	٣٨٨٧٦٠٠	٣٦٣٢٨٦٠	٣٨٠٠١٠٠	-	-	
البحرين	-	-	-	١٨١٠٠٠	١٤٨٧٥٠	
الساحل العربي	-	-	-	٣٣٥٢١٠٠	٣٢٨٣٧٥٠	
المواني الفارسية	-	-	٢٢٨٠٦٠	٥٥٣٠٦٠	٦٣٣٥٢٠	
زنجبار	١٣٩٠٠	١٧٧٠٠	١٠٩٥٠	٨٩٠٠	١١٥٠٠	
المجموع	٩٥٨٦٩٧٠	٩٧٠٩٠٧٠	١٠٥٦٨٨٣٠	٧٢٢٥٣٦٠	٩٣١٩٩٧٠	

من الجدول السابق نجد أن بريطانيا والهند احتلتا المكانة الأولى في واردات لنجة سنة ١٨٩٧م؛ حيث كانت لنجة تستورد ٤٩% من وارداتها من الهند، بينما لم تتجاوز وارداتها من بريطانيا ٠.١%، لكن لأن الهند بريطانية فنصيب لنجة من الواردات يمثل ٤٩.١% من وارداتها من بريطانيا، على حين كانت وارداتها من الساحل العربي ٣٥% من مجموع وارداتها، وهو ما يوضح ارتباط لنجة بالساحل العربي .

جدول رقم (٦)

سادساً - صادرات بندر عباس بالروبية الهندية (٣٣)

السنة	البلد	١٨٩٣	١٨٩٤	١٨٩٥	١٨٩٦	١٨٩٧
بريطانيا	٣.٠٠٠	١٢٥.٠٠٠	٧٥.٠٠٠	٤.٣٠٠	٢٣٩.٠٠	
الهند	-	-	٤١٨٥١٧.٠	٢.٨٦٩٢٣	١٩.٦٦٨.٠	
الهند البريطانية والمستعمرات	٢٧٣٨٨٢.٠	٣٣٦٩١٢.٠	-	-	-	
فرنسا	-	-	-	-	-	
بقية الدول الأوروبية	-	-	-	-	-	
تركيا	٢٦٣٦٥.٠	٢٧١٨.٠	٢٩.٣٣.٠	١٣.٢٥٤	١٤٦٥١٩	
عمان - مسقط	٨٦٦٥.٠	١.٦٤٢.٠	-	-	-	
مسقط	-	-	١١٦٤٢.٠	٩٨١٢٥	١١٨.٥١	
البحرين والمساحل العربية	١.٤٩٠.٠	١١٣٦٢.٠	-	-	-	
البحرين	-	-	-	-	٢.٧٤٦.٠	
المساحل العربية	-	-	١١٢٥٢.٠	١.٣١٠.٠	١.٥٠٨.٥	
المواني الفارسية	-	-	١٢٩٧.٠	٨٤.٠٠٠	١١٩٥٧٧	
زنجبار	٣.٠٠٠	٣.٠٠٠	٣.٠٠٠	٤٣.٠٠	٥.٠٠٠	
الصين	٥٩٤٤٠.٠	٧.٠٠٠.٠	٨٧٣٦.٠	٤٧٤.٠٠٠	١.٠٢٨٨.٠	
المجموع	٣٨٨٢٢٢.٠	٤٧٥٨٩٦.٠	٥٨٤٨٥٦.٠	٣.٦٢٥.٢	٣٦٩٢٦٧٢	

من الجدول السابق يتضح لنا أنه في عام ١٨٩٧ كان ٥٢% تقريباً من صادرات بندر

عباس يتجه لبريطانيا والهند، على حين لم تتجاوز صادرات بندر عباس ٢.٨% للمساحل

العربي، مما يعني أن العلاقات التجارية لبندر عباس كانت علاقات تجارية بريطانية فارسية صرفة، ولم تمثل العلاقات العربية الفارسية نصياً يذكر من صادرات بندر عباس .

جدول رقم (٧)

سابعاً – واردات بندر عباس بالروبية الهندية (٣٤)

السنة	١٨٩٣	١٨٩٤	١٨٩٥	١٨٩٦	١٨٩٧	البلد
بريطانيا	٩٨٨٠٠	٦١٥٠٠	٢٨٣٩٢٠	٦٤٧٩٦٣	١٠٣٢٢٧٥	
الهند	-	-	٧٥٥١٩٥٠	٥١٥٣٣٣٩	٤٥٤٠٦٨٠	
الهند البريطانية والمستعمرات	٥٩٠٢٣٣٠	٩٣٩٨٤٨٠	-	-	-	
فرنسا	-	-	-	٢٠٤٠٠	٢٢٥٠٠٠	
تركيا	٧١٨٥٠	٦١٠٥٠	١٩١٩٠٠	١٢٠٦٧٠	٧٣٥٠١	
عمان - مسقط	٩٤٦٠٠	٨٤٤٤٠	-	-	-	
مسقط	-	-	٩٤٥٨٠	٧٥٣٤٠	٧٢٥٠٠	
البحرين والساحل العربي	٥٨١٥٠	٥٤٠٠٠	١٢٦٥٠٠	-	-	
البحرين	-	-	-	-	١٥٠٠٠	
الساحل العربي	-	-	-	٥٥٠٠٠	٦٦٦٠٠	
المواني الفارسية	-	-	٢٨٨٠٠	١٠٧٩٨٦	٧٦٩٠٠	
زنجبار	٢٠٠٠	٣٠٠٠	٢٠٠٠	٣٥٠٠	٢٨٠٠	
الصين	-	-	-	-	-	
المجموع	٦٢٢٧٧٣٠	٩٧٥٦٩٧٠	٨٦٠٨٥٧٠	٦١٨٤١٩٨	٦١٠٥٢٥٦	

ماكس فون أوبنهايم الرحالة الألماني الغامض -----

من الجدول السابق نجد أن واردات بندر عباس كانت بالدرجة الأولى واردات بريطانية؛ فقد استأثرت بريطانيا ب ١٦.٩% من واردات بندر عباس، بينما احتلت الهند النصيب الأكبر؛ فقد بلغت ٧٤% من واردات بندر عباس، أي أن مجموع واردات بندر عباس من الهند وبريطانيا كان ٩٠.٩% من واردات بندر عباس سنة ١٨٩٧م، على حين لم يتجاوز نصيب بندر عباس من الواردات العربية ١.٣%، أي أن واردات بندر عباس لم تكن سوى واردات بريطانية .

جدول رقم (٨)

ثامناً - صادرات مسقط بالدولار * (٣٥)

السنة	١٨٩٣	١٨٩٤	١٨٩٥	١٨٩٦	١٨٩٧	البلد
الهند	-	-	٩٠٧٧٠٠	١٢٢٥٨٠٠	١٣١١١٢٠٠	
بريطانيا	-	-	-	-	-	
فرنسا	-	-	-	-	-	
أمريكا	-	-	-	-	-	
تركيا الآسيوية	-	-	١٠٥٠٠٠	١١٠٠٠٠	٧٠٠٠٠	
بلاد فارس	-	-	١١٩٥٠٠	١٣٥٠٠٠	١٥٢٠٠٠	
الخليج الفارسي	-	-	٣٠٨٠٠	١١٦٠٠٠	٤٣٠٠٠	
البصرة وسواحل مكران	-	-	-	-	-	
جنوب البلاد العربية وأفريقيا	-	-	-	-	-	
زنجبار	-	-	١٥٧٥٠٠	١٦١٥٠٠	١٦١٥٠٠	

السنة	١٨٩٣	١٨٩٤	١٨٩٥	١٨٩٦	١٨٩٧	البلد
وشرق أفريقيا						
الولايات المتحدة وموريشيوس وسنغافورة	-	-	-	-	-	
بلدان أخرى			٩٨٩٥٠	٦١٠٠٠	٩٦٨٠٠	
المجموع	١٧٢٠٣٢٠	١٦٢٨٥٨٠	١٤١٩٤٥٠	١٩٠٩٣٠٠	١٨٣٤٥٠٠	

من الجدول السابق نرى أن الهند قد استأثرت بما يساوي ٧١% من صادرات مسقط، ورغم اختفاء بريطانيا تماماً من جدول الصادرات إلا أن ذلك لا يعني بحال من الأحوال توقف العلاقات التجارية بين مسقط وبريطانيا؛ فقد كانت الهند هي الوجهة الأولى لصادرات مسقط، ومن ثم تمثل بريطانيا تجارياً وعملياً، أما نصيب الخليج العربي ككل من تجارة مسقط فلم تتجاوز ما قيمته ٠.٢% من صادراتها .

جدول رقم (٩)

تاسعاً - واردات مسقط بالدولار^(٣٦)

السنة	١٨٩٣	١٨٩٤	١٨٩٥	١٨٩٦	١٨٩٧	البلد
الهند	١٤٩٨٩٠٥	١٥٣٥٦٠٠	١٦٨١٤٠٠	١٦٤٠٠٠٠	٢٢٢٦٥٠٠	
بريطانيا	-	-	١٦٠٠٠٠	٨٠٠٠٠٠	٩٠٠٠٠٠	
فرنسا	-	-	-	٥٠٠٠	١٠٠٠٠٠	
أمريكا	-	-	٢٥٠٠٠	٢٩٠٠٠	٢٧٠٠٠	
تركيا الآسيوية	-	-	١١٥٠٠٠	٦٧٥٠٠	٦٩٠٠٠	

السنة	١٨٩٣	١٨٩٤	١٨٩٥	١٨٩٦	١٨٩٧
بلاد فارس	-	-	٢١٧٧٠٠	٢٤٣٠٠٠	١٤٥٠٠٠
الخليج الفارسي البصرة وسواحل مكران	٣١٣١٤١	٣٣٥٠٣٠	-	-	-
جنوب البلاد العربية وأفريقيا	٢٢٧١٨٠	١٩١٧٧٠	-	-	-
زنجبار وشرق أفريقيا الولايات المتحدة وموريشيوس وسنغافورة	١٥٧٨٠	١٧٢٠٠	-	-	-
بلدان أخرى	-	-	٨٩٦٦٠	٥٠٠٠٠	٧٠٠٠٠
المجموع	٢٠٥٥٠٠٦	٢٠٧٩٦٠٠	٢٢٨٨٧٦٠	٢٨٧٩٥٠٠	٣٥٣٧٥٠٠

من الجدول السابق نرى أن الهند وبريطانيا استأثرا معاً بواردات مسقط؛ فقد بلغ نصيبهما ٨٧%، احتلت بريطانيا منها ٦٢%، بينما بلغ نصيب الهند ٢٥%، أما الجانب العربي والخليج الفارسي فقد بلغ نصيبه صفر% من واردات مسقط، أي أنه لم تكن هناك أي صادرات عربية لعمان، وهو ما يعكس توتقفاً كاملاً للعلاقات التجارية بين مسقط وباقي البلدان العربية في الخليج عام ١٨٩٧ م .

الخاتمة :

لقد صور ماكس فون أوبنهايم موانئ الخليج الأربعة التي مر بها على أنها موانئ صغيرة تكاد تكون قرى أو مرافئ صغيرة غير صالحة لرسو السفن باستثناء مسقط، حيث لا يمكن لأصغر السفن البخارية دخول موانئها، أما تلك الموانئ وبتتبع نشاطها التجاري والبحري فنجد أنها كانت تحت السيطرة البريطانية الكاملة؛ إذ كانت تخدم الصادرات والواردات مع بريطانيا والهند، حتى حركة نقل البضائع بين الموانئ الفارسية كانت أقل من الصادرات والواردات مع الموانئ البريطانية والهندية، كما قامت السفن البريطانية بنقل معظم البضائع في معظم هذه الموانئ .

أما الحياة في هذه الموانئ فلم تكن سهلة بالنسبة للأوروبيين كما صور ماكس، لذلك كان معظم البريطانيين العاملين في بوشهر من أصول عربية أو هندية، وينطبق الحال على باقي الموانئ، وقد شهد ماكس على السماحة الإسلامية في الخليج حيث كان غير المسلمين أحراراً في ممارسة شعائرهم سواء أكانوا من المسيحيين أم الهندوس، وهي السمة الغالبة في كل الموانئ الخليجية التي زارها .

وقد رصد ماكس الوجود العربي على الضفة الفارسية في لنجة وبوشهر، وكيف أن أغلب السكان في بندر عباس من العرب، والأقلية من الفرس، ورغم ذلك يتحدث عن العرب عنصراً مثيراً للشغب وليس كأغلبية سكانية عربية في الموانئ الواقعة على الضفة الفارسية .

أما كتابات ماكس فكانت مصدراً لدراسة تاريخ الموانئ في الخليج الفارسي بل مصدراً لكتابة التاريخ فإنه يجب التعامل معها بحرص شديد؛ حيث خلط ماكس بين مشاهداته وبين قراءاته عن المنطقة، ومن ثم لا تصلح المذكرات ككل مصدراً، فهناك أحداث تمت بعد رحيله عن المنطقة بعدة سنوات يكتبها كما لو كان شاهد عيان، ولم يكن سوى مسافر على سفينة بخارية قطعت الخليج في طريقها على زنجبار، وقد نزل في الطريق في عدة موانئ قابل بعض الأشخاص فيها وكتب عن مشاهداته القليل والكثير عن المنطقة، وبالتالي يجب أن نفصل بين ما رآه بنفسه وما كتبه عن المنطقة، فقد زار مسقط سنة ١٨٩٣م، لكنه يكتب عن اليعاربة والبرتغاليين، وعن تأسيس الدولة البوسعيدية، وعن الرحالة الذين سبقوه في المنطقة، وكان أحياناً ما يشير للمصادر التي استقى منها معلوماته وأحياناً لا يشير .

هكذا لا تمثل رحلة ماكس فون أوبنهايم للخليج مصدراً أولاً كافياً لإمداد الباحث بشهادة شاهد كاملة حول المنطقة، ولا ينطبق ذلك على باقي رحلاته حيث قضى فترات أطول في الشام وباقي البلاد، وتعتبر أعماله من روائع كتابات الرحالة والدارسين بل المستشرقين الدارسين لتاريخ الشرق عموماً، ولكنه في الجزء المتعلق بمواني الخليج يخلط شهادته بانطباعاته وآرائه وأراء الآخرين، فقد كتب وفي ذهنه معلومات مغلوطة - شأنه شأن الغربيين في تلك الفترة - عن العرب والقرصنة، ورغم أنه لم يشاهد أي قرصنة أو يرى أعمالاً عربية غير مقبولة إلا أنه لم يتردد في أكثر من موضع بتذكيرنا بتلك الافتراءات المترددة في الكتابات الغربية عن عرب الخليج .

وتعكس رحلة ماكس الدور الذي لعبه الرحالة الألمان الأوائل في رحلاتهم للمشرق العربي بوجه عام وللخليج العربي بشكل خاص، فلم يكن مطلوباً منهم سوى تصوير الأوضاع في تلك المناطق كخدمة للرأسمالية الألمانية النازعة لاستعمار تلك المناطق حتى ولو خالف ذلك السياسة الرسمية، لذلك نجد حرص ماكس على تصوير الصادرات والواردات في مواني الخليج التي مر بها، كما نجد حرصه الدائم على رصد حركة الملاحة، وطبيعة المواني، فهو ليس رحالة ولكنه راصد لطبيعة الحركة البحرية ولاقتصاد تلك المناطق التي لم تحتل بعد من بريطانيا، لتقديم مسرح مناسب للتدخل الألماني، ومناطق محتملة للنفوذ الألماني في المنطقة، وكانت دراساته هي المرجع الذي كان يرجع إليه الساسة للتعرف على أحوال المنطقة قبل التدخل فيها. إنها دراسات تهدف لمصلحة بلاده، وليست عشوائية ولا علمية بحتة، ولكن الهدف منها مساعدة بلاده في تحقيق مصالحها الخارجية.

المراجع :

- (١) - د. فراوكة هيرد باي ، التحديات الواقعة والمتخيلة لوضع بريطانيا في الخليج ، منشور في : كتابات الرحالة والمبعوثين عن منطقة الخليج عبر العصور ، مركز جمعة الماجد للثقافة والتراث ، دبي ، ١٩٩٦ ، ص ٢٥٨ .
 - (٢) - د. عبد الحميد البطريق، التيارات السياسية المعاصرة، (١٨١٥ - ١٩٧٠)، دار الفكر العربي ، القاهرة، ١٩٩٦، ص ١١٧ .
 - (٣) - د. فتحية النبراوي، محمد نصر مهنا، الخليج العربي، دراسة في تاريخ العلاقات الدولية والإقليمية، منشأة المعارف بالإسكندرية، ١٩٨٨، ص ٢٩٢ .
 - (٤) - يحيى محمد محمود، الخليج في دراسات المستشرقين في أوائل القرن العشرين، منشور في: المستشرقون والدراسات العربية والإسلامية، ٢٠٠٦، جامعة المنيا، مصر، الجزء الرابع، ص ١٢٤٣ .
 - (٥) - كرومر (إفلنج بارنج): المندوب السامي البريطاني في مصر، تتلمذ في مدرسة الهند الاستعمارية البريطانية حيث خدم في البداية، عمل مديرا بريطانيا ل صندوق الدين، ثم عين مندوبا ساميا بريطانيا في مصر، نظم كرومر الإدارة الاستعمارية البريطانية في مصر، لمزيد من التفاصيل: د. يحيى محمد محمود، الدين العام وأثره في تطور الاقتصاد المصري (١٨٦٧ - ١٩٤٣)، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٩٩، د. ماجدة محمد حمود، دار المندوب السامي في مصر، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٩٩ .
 - (٦) - حدثت مواجهة بين مصر وتركيا بشأن الحدود المصرية الفلسطينية عام ١٩٠٦، حيث ادعت الدولة العثمانية أن طابا جزء من فلسطين بينما أصرت مصر على أن طابا أراض من مصر ، لمزيد من التفاصيل ن أنظر: د. يونان لبيب رزق، الأصول التاريخية لمسألة طابا، مركز وثائق وتاريخ مصر المعاصر، سلسلة مصر النهضة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ١٩٩٠ .
 - (٧) - كانت فارس في تلك الفترة تحت حكم ناصر الدين شاه ، رابع حكام الأسرة القاجارية ، الذي حكم فارس في الفترة من ١٨٤٨ - ١٨٩٦ ، انظر : طلال مجذوب ، إيران من الثورة الدستورية حتى الثورة الإسلامية ، ١٩٠٦ - ١٩٧٩ ، دار ابن رشد للطباعة والنشر ، ١٩٨٠ ، بيروت ، ص ٩ .
 - (٨) - ماكس فون أوبنهايم ، رحلة ماكس فون أوبنهايم من البحر المتوسط إلى الخليج العربي ، ترجمة : عبد الكريم الجلاصي ، ص ٣٢٥ ، مركز الوثائق والبحوث ، أبو ظبي ، ٢٠٠٢ م .
- * ترجم هذه الطبعة من الكتاب السيد: عبد الكريم الجلاصي، مترجم تونسي، درس الاقتصاد وتخرج من جامعة براون شفايج بألمانيا، ثم درس الترجمة في جامعة ماينز وتخرج من قسم الترجمة بها عام ١٩٧٩م، قام بالعديد من الترجمات من الألمانية إلى عربية، منها هذا الكتاب بالإضافة إلى كتاب نيويورك: وصف البلاد العربية، وقد ترجم الكتاب ونشر تحت إشراف مركز الدراسات الوثائقية التابع لديوان رئيس الدولة في أبو ظبي الذي تولى النشر أيضا.

- (٩) - ماكس فون أوبنهايم ، المصدر نفسه ، ص ٣٢٦ .
- (١٠) - حول الطبيعة الجغرافية لمواني الخليج انظر : د. محمد متولي ، حوض الخليج العربي ، ج ٢ ، مكتبة الأنجلو المصرية ، القاهرة ، ١٩٧٧ ، ص ٤٨٢ ، ويتوافق وصف ماكس لتلك المواني مع ما جاء بالمراجع المتخصصة .
- (١١) - ماكس فون أوبنهايم ، المصدر نفسه ، ص ٣٢٦ .
- (١٢) - ماكس فون أوبنهايم ، المصدر نفسه ، ص ٣٢٨ .
- (١٣) - ماكس فون أوبنهايم ، المصدر نفسه ، ص ٣٢٩ .
- (١٤) - ماكس فون أوبنهايم ، المصدر نفسه ، ص ٣٣١ .
- (١٥) - لمزيد من التفاصيل حول العلاقات بين الخليج والهند انظر : العلاقات التاريخية بين الخليج العربي وشبه القارة الهندية ، مركز الدراسات والوثائق ، رأس الخيمة ، ٢٠٠١ .
- (١٦) - تبلغ المسافة من بوشهر إلى بندر عباس حوالي ٦٠٠ كيلو متر ، لمزيد من التفاصيل انظر : د. محمد متولي ، حوض الخليج العربي ، ج ١ ، مكتبة الأنجلو ، القاهرة ، ١٩٧٨ ، ص ٢٤٢ .
- (١٧) - حول تأسيس بندر عباس انظر : د. على عبد الله فارس ، شركة الهند الشرقية البريطانية ودورها في تاريخ الخليج العربي (١٦٠٠ - ١٨٥٨) ، مركز الدراسات والوثائق ، رأس الخيمة ، ٢٠٠١ ، ص ١١٥ .
- (١٨) - كانت جمبرون جزءاً من عطاء الشاه للشركة البريطانية في أعقاب التحالف البريطاني الفارسي ضد البرتغاليين ، لمزيد من التفاصيل انظر : د. عبد العزيز عبد الغني إبراهيم ، حكومة الهند البريطانية ، ط ١ ، ١٩٨١ ، الرياض ، ص ٧٦ .
- (١٩) - ماكس فون أوبنهايم ، المصدر السابق ، ص ٣٣٦ .
- (٢٠) - لوريمر ، دليل الخليج ، القسم التاريخي ، ج ١ ، طبعة قطر ، ص ٢٠٠ .
- (٢١) - ماكس فون أوبنهايم ، المصدر نفسه ، ص ٣٤٣ .
- (٢٢) - ماكس فون أوبنهايم ، المصدر نفسه ، ص ٣٤٣ .
- (٢٣) - جايكار ضابط بريطاني من أصل هندي من البراهمة اعتنق المسيحية ، ظل الساعد الأيمن للمندوبية البريطانية في مسقط ، كان يتحمل الإقامة في شهور الصيف الصعبة التي لا يستطيع أوروبي البقاء فيها ، وكانت طباعه إنجليزية خالصة وزيه أوروبي تماماً .
- (٢٤) - لمزيد من المعلومات حول قري البلوش انظر : جورج رنس ، عمان والساحل الجنوبي للخليج ، ط ١ ، ٢٠٠٣ ، ص ١٧٩ .
- (٢٥) - لمزيد من المعلومات حول الحياة الاجتماعية للبنيان في الخليج انظر : د. نوره محمد القاسمي ، الوجود الهندي في الخليج العربي ، (١٨٢٠ - ١٩٤٧) ، الشارقة ، ١٩٩٦ ، ص ٢١٠ .
- (٢٦) - حول الزيت في التاريخ انظر : د. عبادة محمد كحيلية ، الزيت ، دار عين للنشر ، القاهرة ، ١٩٩٨ .

- (٢٧) - مصدر الجدول : التقارير الإدارية البريطانية ١٨٩٣/١٨٩٤ ، ص ٢٩ ، ١٨٩٥/١٨٩٤ ، ص ٣٠ ، ١٨٩٨/١٨٩٧ ، ص ٣٦ ، نقلًا عن ماكس فون أوبنهايم ، المصدر نفسه ، ص ٣٢٧ .
- (٢٨) - انخفاض النشاط التجاري في الخليج في هذا العام بسبب تفشي وباء الطاعون في الهند سنة ١٨٩٦ ، وقد ارادت روسيا التدخل في شؤون بوشهر بحجة تعيين وكلاء صحيين لها في بوشهر ، انظر: لفتانت كولونيل سير أرنولد ت ويلسون ، ترجمة : محمد أمين عبد الله ، تاريخ الخليج ، دار الحكمة ، لندن ، ص ١٩٥ .
- (٢٩) - مصدر الجدول : التقارير الإدارية البريطانية ، ١٨٩٥/١٨٩٤ ، ص ٣٠ ، ١٨٩٨/١٨٩٧ ، ص ٣٥ ، ٢٧ ، نقلًا عن ماكس فون أوبنهايم ، المصدر نفسه ، ص ٣٣٠ .
- (٣٠) - مصدر الجدول : التقارير الإدارية البريطانية ، ١٨٩٥/١٨٩٤ ، ص ٣٠ ، ١٨٩٨/١٨٩٧ ، ص ٣٥ ، ٢٧ ، نقلًا عن ماكس فون أوبنهايم ، المصدر نفسه ، ص ٣٣٠ .
- (٣١) - التقارير الإدارية البريطانية ، ١٨٩٣/١٨٩٤ ، ص ٣٥ ، ١٨٩٥/١٨٩٤ ، ص ٣٠ ، ١٨٩٨/١٨٩٧ ، ص ٤٢ ، ٤٨ ، نقلًا عن ماكس فون أوبنهايم ، نفسه المصدر ، ص ٣٤٣ .
- (٣٢) - التقارير الإدارية البريطانية ، ١٨٩٥/١٨٩٤ ، ص ٣٥ ، ١٨٩٨/١٨٩٧ ، ص ٤٢ ، ٤٨ ، نقلًا عن ماكس فون أوبنهايم ، المصدر نفسه ، ص ٣٣٥ .
- (٣٣) - التقارير الإدارية البريطانية ، ١٨٩٥/١٨٩٤ ، ص ٣٧ ، وعام ١٨٩٨/١٨٩٧ ، ص ٥٢ ، ٥٦ ، نقلًا عن ماكس فون أوبنهايم ، المصدر نفسه ، ص ٣٢٧ .
- (٣٤) - التقارير الإدارية البريطانية ١٨٩٣/١٨٩٤ ، ص ٢٩ ، ١٨٩٥/١٨٩٤ ، ص ٣٠ ، ١٨٩٨/١٨٩٧ ، ص ٣٦ ، نقلًا عن ماكس فون أوبنهايم ، المصدر نفسه ، ص ٣٢٧ .
- (٣٥) - التقارير الإدارية البريطانية ١٨٩٤/١٨٩٥ ، ص ٥٣ ، ٥١ ، ١٨٩٨/١٨٩٧ ، ص ٩٤/٩٣ ، نقلًا عن ماكس فون أوبنهايم ، المصدر نفسه ، ص ٣٢٧ .
- * الدولار يساوي ما بين ٢ و ١،٦ روبية .
- (٣٦) - التقارير الإدارية البريطانية ١٨٩٣/١٨٩٤ ، ص ٢٩ ، ١٨٩٥/١٨٩٤ ، ص ٣٠ ، ١٨٩٨/١٨٩٧ ، ص ٣٦ ، نقلًا عن ماكس فون أوبنهايم ، المصدر نفسه ، ص ٣٢٧ .